

## English

Accessing account settings

Logitech will automatically detect and set the pest settings for your webcam. If you would like to re-take your profile picture or update any of your settings, click the Settings icon.

#### Deutsch Zugreifen auf die Kontoeinstellungen

ch erkennt automatisch Ihre Webkamera und wählt die besten Einstellungen. Klicken Sie auf Logitech автоматически распознает das Einstellungen-Symbol, um Ihr Bild in Ihrem Profil zu ändern oder die Einstellungen zu aktualisieren.



## Accès aux paramètres du compte

Logitech détecte automatiquement votre caméra Web et définit les paramètres les plus adaptés. Si vous souhaitez changer l'image de votre profil ou mettre à jour les paramètres, cliquez sur l'icône Paramètres

## По-русски

Доступ к параметрам учетной записи и устанавливает оптимальные параметры для установленной веб-камеры. Если вы хотите

Enalish

## 1. Download or launch Logitech Vid 2. Record video or capture images

- 3. Enable video effects and fun filters
- 4. Privacy shade
- 5. Webcam settings 6. Access additional applications
- 7. Webcam help dashboard
- 8. Audio and video mute

## Deutsch

- 1. Herunterladen oder starten von Logitech Vid
- 2. Aufnehmen von videos oder fotos 3. Aktivieren von video effects und fun filters
- **4.** Abdeckblende
- 5. Webkamera-einstellungen
- 6. Öffnen zusätzlicher anwendungen
- 7. Webkamera-hilfe-dashboard 8. Deaktivieren des tons bzw. des videobildes

## Français

- 1. Téléchargement ou lancement de Logitech Vid
- 2. Enregistrement de vidéos ou capture d'images
- 3. Activation de video effects et de fun filters 4. Volet de protection
- 5. Paramètres de la caméra web
- 6. Accès à d'autres applications
- 7. Tableau de bord de l'aide de la caméra web

По-русски

8. Coupure audio et vidéo

- 1. Загрузка или запуск Logitech Vid Видеозапись и создание фотоснимков
- 3. Включение приложений лля обработки видеовызовов video effects и fun filters
- 4. Защитная шторка
- 5. Параметры веб-камеры
- 6. Лоступ к дополнительным приложениям
- Справочная панель веб-камеры 8. Выключение звука и изображения

## Po polsku

- Logitech Vid 2. Robienie zdjęć i nagrywanie wideo
- 3. Włączanie efektów wideo i efektów fun filter
- 4. Osłona wizjera
- Ustawienia kamery internetowej
- 6. Dostep do aplikacji dodatkowych
- 7. Pulpit nawigacyjny pomocy kamery internetowej 8. Wyciszanie dźwięku i wyłączanie wideo

+7(495) 641 34 60

D +41-(0)22 761 40 12

F+41-(0)22 761 40 16

I +41-(0)22 761 40 20

E +41 (0)22 761 40 25

+358-(0)9 725 191 08

+46-(0)8-501 632 83

00800 44 882 5862

+44-(0)203-024-81 59

English: +41-(0)22 761 40 25

Fax: +41-(0)21 863 54 02

English: 41-(0)22 761 40 25

8000 441-4294

0800 981 089

#### Slovenčina Prístup k nastaveniu konta

обновить фотографию для своей учетной записи

или обновить установленные параметры,

Uzyskiwanie dostępu do ustawień konta

wykryje i skonfiguruje najlepsze ustawienia dla

zdjęcie do profilu lub zaktualizować dowolne

Доступ до параметрів облікового запису

kamery internetowej. Aby ponownie zrobić

ustawienia, kliknij ikone Ustawienia.

ogitech автоматично виявлятиме

для вашої веб-камери. Якщо потрібно

перевстановити зображення профілю

Fiókbeállítások módosítása

Settings (Beállítások) ikonra.

та встановлюватиме найкращі параметри

и оновити параметри, клацніть піктограм

A Logitech-szoftver automatikusan észleli

beállításokat. Ha új profilképet választana, illetve

módosítani szeretné a beállításokat, kattintson a

Українська

fun filters

Magyar

4. Zárófedél

Slovenčina

4. Clona utaienia

Български

Română

4. Захисна шторка

1. Завантаження чи запуск Logitech Vid

3. Увімкнення відеоефектів і спеціальних фільтрів

Панель інструментів довідки для веб-камери

3. Videoeffektusok és mókás szűrők engedélyezése

1. Prevzatie a spustenie softvéru Logitech Vid

3. Zapnutie funkcií video effects a fun filters

7. Ovládací panel pomocníka webovej kamery

1. Изтеглете или стартирайте Logitech Vid

3. Активиране на видео ефекти и филтри за

4. Функция за запазване на анонимността

6. Достъп до допълнителни приложения

8. Бутон за изключване на аудио и видео

Înregistrați videoclipuri sau capturați imagini

Activați efecte video şi filtre de divertisment

7. Tablou de bord de ajutor pentru camera wel

English

Deutsch

Wir gratulieren!

Congratulations!

1. Descărcati sau lansati Logitech Vid

6. Accesați aplicații suplimentare

8. Anulare sunet audio si video

**4.** Cortină de intimitate

5. Setări cameră web

5. Настройки на уеб камерата

7. Табло с помощ за уеб камерата

2. Заснемане на видео или правене на снимки

2. Nahrávanie videa a snímanie snímok

5. Nastavenie webovej kamery

8. Stlmenie zvuku a videa

6. Prístup k doplnkovým aplikáciám

2. Запис відео чи зображень

5. Параметри веб-камери

6. Доступ до додаткових програм

8. Вимкнення зображення чи звуку

1. Logitech Vid letöltése vagy indítása

2. Álló- és mozgóképek rögzítése

5. Webkamera-beállítások

7. Webkamera súgója

8. Video- és hangnémítás

6. További alkalmazások elérése

és alkalmazza a webkamerához optimáli:

Oprogramowanie firmy Logitech automatycznie

щелкните значок «Параметры».

Po polsku

Українська

параметрів.

Magyar

Spoločnosť Logitech automaticky zistí a použije najvhodnejšie nastavenje webove amery. Ak chcete zmeniť obrázok svojho profilu alebo zmeniť akékoľvek nastavenia, kliknite na ikonu Nastavenie

## Български

Достъп до настройките на акаунта

Logitech автоматично ще разпознае и зададе най-подходяшите настройки за вашата уеб камера. Ако желаете да смените снимката за профила си или да обновите някоя от настройките си, натиснете иконата за настройки.

## Română

Accesarea setărilor contului Logitech va detecta automat si va seta cele mai bune setări pentru camera dvs. Web. Dacă doriti să capturați din nou imaginea de profil sau să actualizați oricare dintre setările dvs., faceți clic p pictograma Setări.

## Hrvatski

Pristup postavkama računa Logitech će automatski otkriti i postaviti najbolje postavke za vašu web-kameru. Ako biste željeli ponovno snimiti vašu sliku za profil ili ažurirati bilo koju postavku, kliknite ikonu za postavke.

## Hrvatski 1. Preuzimanje ili pokretanje softvera Logitech Vid

2. Snimanje videozapisa ili fotografija

Pristup postavkama naloga

Slovenščina

Eesti

Latviski

(lestatījumi).

postavke, kliknite na ikonu "Postavke"

nastavitev, kliknite ikono »Nastavitve«.

Dostop do nastavitev računa

Ligipääs kontoseadetele

klõpsake seadete ikooni.

Piekluve konta iestatījumiem

Logitech automatski otkriva i postavlia naibolie

postavke za Web kameru. Ako želite da napravite

novu fotografiju za profil ili da ažurirate trenutne

Logitech samodejno zazna in nastavi najboljše

nastavitve za vašo spletno kamero. Če želite znova

posneti sliko za svoj profil ali posodobiti eno od

Logitech tuvastab ja määrab teie veebikaamerale

automaatselt parimad seaded. Kui soovite oma

Logitech automātiski nosaka un iestata labākos

tīmekļa kameras iestatījumus. Ja vēlaties vēlrei

uzņemt savu profila attēlu vai atjaunināt kādu

iestatījumu, noklikšķiniet uz ikonas Settings

ofiilipilti vahetada või seadeid uuendada, siis

- 3. Omogućivanje videoefekata i filtara za zabavu
- 4. Štitnik privatnosti
- 5. Postavke web-kamere 6. Pristup dodatnim aplikacijama
- 7. Kontrolna ploča pomoći za web-kameru
- 8. Isključivanje reprodukcije zvuka i videosadržaja

- Srpski
- 1. Preuzimanje ili pokretanje Logitech Vid softvera 2. Snimanje video zapisa ili pravljenje fotografija
- 3. Omogućavanje video efekata i zabavnih filtera
- 4. Zaslon
- 5. Postavke web kamere
- 6. Pristup dodatnim aplikacijama
- Kontrolna tabla pomoći za web kameru 8. Isključivanje zvuka audio i video razgovora

## Slovenščina

- 1. Prenos ali zagon programa Logitech Vid 2. Snemanje videoposnetkov ali fotografiranje
- 3. Omogočanje videoučinkov ali zabavnih filtrov
- 4. Senčilo za zasebnost
- 5. Nastavitve spletne kamere
- 6. Dostop do dodatnih programov
- 7. Nadzorna plošča s pomočjo za spletno kamero
- 8. Izklop zvoka in videa

## Eesti

- Logitech Vid allalaadimine või käivitamine 2. Video salvestamine või fotode tegemine
- 3. Videoefektide ja lõbusate filtrite aktiveerimin
- 4. Privaatsusvari
- 5. Veebikaamera seaded
- 6. Juurdepääs lisarakendustele
- Veebikaamera spikriaken
- 8. Heli ja video vaigistamine

## Latviski

- 1. Lejupielādējiet vai palaidiet Logitech Vid
- 3. Iespējojiet video efektus un izklaides filtrus
- 4. Skata aizklājs
- 5. Tīmekla kameras iestatījumi
- 6. Piekļuve papildu programmām

http://www.logitech.com/whatisvid

http://www.logitech.com/support

http://www.logitech.com

Your webcam and software are installed and are

ready to use. Please visit the links to learn more

about Logitech webcams, their technology, and

Thank you for buying a Logitech webcam!

Die Webkamera und die Software wurden installiert

en Logitech-Webkameras. Hier erfahren Sie mehr

este aus İhrer Kamera herausholen können.

Vielen Dank, dass Sie sich für

eine Webkamera von Logitech entschieden haben!

und sind jetzt betriebsbereit. Besuchen Sie die Links zu

über die spezielle Technologie und darüber, wie Sie das

how to get the most out of them.

http://www.logitech.com/webcam\_howto

Francais

Félicitations!

По-русски

Тоздравляем

nous vous en félicitons!

/otre caméra Web et le logiciel sont installé

et prêts à l'emploi. Pour en savoir plus sur les caméras

Vous venez d'acheter une caméra Web Logitech et

Web Logitech, leurs caractéristiques techniques et

comment en tirer le meilleur parti, visitez les liens.

Веб-камера и программное обеспечение успешно

установлены и готовы к работе. Пройдете по указанной

сылке, чтобы получить дополнительную информацию

о веб-камерах Logitech, используемых технологиях и о

ом, как использовать их максимально эффективно

Благодарим вас за приобретение веб-камеры

- 7. Tīmekļa kameras palīdzības panelis
- 8. Audio un video skaņas izslēgšana

www.logitech.com/support België / Belgique Dutch: +32-(0)2 200 64 44:

beigie / beigique	French: +32-(0)2 200 64 40	Russija
Česká Republika	+420 239 000 335	Schweiz / Suisse Svizzera
Danmark	+45-38 32 31 20	
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427	South Africa
España	+34 -91-275 45 88	Suomi
France	+33-(0)1-57 32 32 71	Sverige
Ireland	+353-(0)1 524 50 80	Türkiye
Italia	+39-02-91 48 30 31	United Arab Emirates
Magyarország	+36-177-74 853	United Kingdom
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33	European, Mid. East., & African Hq. Romanel s/Morges, Switzerland
Norge	+47-(0)24 159 579	
Österreich	+43-(0)1 206 091 026	
Polska	00800 441 17 19	Eastern Europe
Portugal	+351-21-415 90 16	

### Lietuviu Paskyros nustatymų pasirinkimas "Logitech" automatiškai aptiks ir nustatys tinkamiausius iūsu interneto vaizdo kameros nustatymus. Jei norite iš naujo pasirinkti profilio paveikslėlį ar atnaujinti kokius ors nustatymus, spustelėkite piktogramą Nustatymai.

Italiano Accesso alle impostazioni dell'account Le impostazioni migliori per la webcam vengono rilevate e selezionate automaticamente. Per sostituire la fotografia del profilo o aggiornar qualsiasi impostazione, fare clic sull'icona delle npostazioni.

#### Česká verze Přístup k nastavení účtu

oftware společnosti Logitech automaticky ozpozná a vybere nejlepší nastavení vaší webové kamery. Pokud budete chtít vytvořit nový obrázek profilu nebo aktualizovat libovolné nastavení. klepněte na ikonu Nastavení.

## 1. Atsisiųskite arba paleiskite "Logitech Vid" 2. Įrašykite vaizdus arba fotografuokite nuotraukas 3. liunkite vaizdo irašo efektus ir linksmus filtrus 4. Privatumo uždanga 5. Interneto vaizdo kameros nustatymai

6. Prieiga prie papildomų programų 7. Interneto vaizdo kameros žinvno valdvmo skydelis 8. Garso ir vaizdo irašo nutildymas

## 1. Download o avvio di Logitech Vid

2. Registrazione di video o acquisizione di immagini Attivazione di effetti video e filtri creativi 4. Copriobiettivo 5. Impostazioni della webcam 6. Accesso ad applicazioni aggiuntive

7. Centro assistenza webcam 8. Disattivazione di audio e video Česká verze

Lietuviu

Italiano

4. Krvtka

1. Stažení a spuštění softwaru Logitech Vid 2. Záznam videa a pořizování snímků 3. Zapnutí obrazových efektů a zábavných filtrů

## 5. Nastavení webové kamery 6. Přístup k dalším aplikacím

7. Panel nápovědy webové kamery 8. Ztlumení zvuku a videa



#### English Starting your applications Double-click the icons to launch your applications. . Webcam software Logitech Vid Tip: The Logitech Vid icon is only present if you chose to install Logitech Vid. To learn about third-party video calling, please visit:

www.logitech.com/webcam\_howto Deutsch Starten der Anwendung Doppelklicken Sie auf die Symbole, um die Anwendungen zu starter Webkamera-Software 2. Loaitech Vid

Tipp: Das Logitech Vid-Symbol wird nur dann angezeigt. wenn Logitech Vid installiert ist. Weitere Informationen über andere Software für Videogespräche www.logitech.com/webcam\_howto Français

Démarrage de vos applications Double-cliquez sur les icônes pour lancer vos applications.







#### Logiciel de caméra Web 2. Loaitech Vid Conseil: L'icône Logitech Vid apparaît uniquement si vous avez choisi d'installer Logitech Vid. Pour en savoir plus sur les logiciels tiers d'appel vidéo, visitez le site Web suivant: www.logitech.com/webcam\_howto

## По-русски

Запуск приложений Двойной шелчок по значку приложения запускает выбранное приложение. 1. Программное обеспечение Webcam 2. Logitech Vid Заметка: Значок Logitech Vid будет отображаться ко в том случае, когда вы выберете установку Logitech Vid. Дополнительная информация о видеовызовах при помощи программ независимы www.logitech.com/webcam howto

## Po polsku

Uruchamianie aplikacii Aby uruchomić aplikacie, kliknii dwukrotnie odpowiednią ikonę. 1. Oprogramowanie kamery internetowei 2. Logitech Vid Wskazówka: Ikona oprogramowania Logitech Vid jest dostępna tylko w przypadku zainstalowania oprogramowania Logitech Vid. Aby dowiedzieć sie wiecej o nawiazywaniu połaczeń wideo za pomoca produktów innych firm, odwiedź stror

#### Українська Запуск програм

English

Need help?

Deutsch

finden ist

Francais

vous aider.

Englist

Deutsch

Français

caméras Web.

По-русски

Lighting correction

Belichtungskorrektur

Besoin d'aide?

caméra Web Logitech.

Benötigen Sie Hilfe?

von Logitech anzusehen.

Шоб запустити програми, двічі натисніть піктограми 1. Програмне забезпечення для веб-камери

Click on the ? icon to access application

the most out of your Logitech webcam

**Tip** If you are not sure about a feature,

Klicken Sie auf das Symbol ?. um die

Anleitungsvideos zur Webkamera-Softwar

benötigen, klicken Sie auf das Symbol ?.

das überall in der Webkamera-Software zu

Cliquez sur l'icône ? pour accéder à l'aide

ou voir des vidéos expliquant comment

tirer le meilleur parti du logiciel de la

**Conseil:** Si vous avez un doute sur une

fonction, l'icône ? est présente dans tous les

Logitech RightLight technology corrects

for poor lighting environments. To

only on certain webcams.

Die Logitech RightLight-Technologie macht

hlechte Lichtverhältnisse wett. Klicken

Sie auf die Registerkarte (siehe Abbildung)

um Ihre Einstellungen zu ändern.

Ajustement de l'éclairage

l'onglet comme illustré.

**Tipp:** Nicht alle Webkameras sind mit

La technologie Logitech RightLight perme

de corriger le manque d'éclairage. Pour

Conseil: La technologie RightLight est

disponible uniquement sur certaines

modifier vos paramètres, cliquez sur

RightLight-Technologie ausgestattet.

modules du logiciel de la caméra Web pour

Tipp: Wenn Sie bei einer Funktion Hilf

Anwendungs-hilfe zu öffnen oder

you can also click on the ? icon any

place in the webcam software for

help, or watch videos showing how to get

www.logitech.com/webcam howto

## По-русски

Logitech Vid

Magyar

indításához.

Logitech Vid

címen tájékozódhat:

Spustenie aplikácií

Slovenčina

2. Logitech Vid

Български

приложенията си.

2. Logitech Vid

Alkalmazások indítása

1. Webkamera-kezel szoftver

Порада: Піктограма Logitech Vid дуже корисна

Шоб лізнатися більше про вілеолзвінки

в тому разі, якщо потрібно встановити Logitech Vid

відвідайте: www.logitech.com/webcam\_howto

Kattintson duplán az ikonokra az alkalmazások

Tipp: A Logitech Vid ikonja csak akkor látható, ha

féltől származó videohívó programokról a következő

www.logitech.com/webcam\_howto

softvéru tretích strán nájdete na lokalite

www.logitech.com/webcam howto

1. Softvér pre webovú kameru

Стартиране на приложения

1. Софтуер за уеб камера

korábban a Logitech Vid telepítését választotta. A külső

Aplikácie spustíte dvojitým kliknutím na ikonu aplikácie.

prípade, že produkt Logitech Vid nainštalujete. Ďalšie

informácie o uskutočňovaní videohovorov pomocou

Щракнете двукратно върху иконите, за да стартирате

Tip. Ikona produktu Logitech Vid sa zobrazí iba y

ребуется справ Щелкните значок «?», чтобы получить доступ к интерактивной справочно информации или просмотрите видеор в котором демонстрируется, как можно пользоваться всеми преимуществами программного обеспечения для веб-камеры Logitech. Заметка: Если вы не уверены в том, что именно делает та или иная функция, вы также можете щелкнуть значок «?» на любом отображающемся элементе программного обеспечения лля получения справки о нем

## Po polsku

Potrzebujesz pomocy? Kliknij ikonę **?**, aby uzyskać dostęp do pomocy aplikacji lub oglądać filmy rezentujące, jak najlepiej wykorzystać możliwości oprogramowania kamery internetowej firmy Logitech. Wskazówka: Jeśli potrzebujesz pomocy dotyczącej funkcji, możesz ją uzyskać, klikajac ikone ? w dowolnym miejscu oprogramowania kamery internetowej.

## Українська

Потрібна допомога? Натисніть піктограму?, щоб отримати доступ до довідки програми або ереглянути відео, у якому вказано спосіб використання програмног забезпечення для веб-камери Logitech.

Заметка: Texнология RightLight доступна не на всех веб-камерах.

## Po polsku

prektę obrazu w środowiskach ze słabym oświetleniem. Aby zmienić bieżace ustawienia, kliknij pokazaną kartę. Wskazówka: Technologia RightLight iest lostępna tylko w przypadku wybranych

## Українська

Texнoлoriя Logitech RightLight виправляє погане освітлення навколишнього середовища. Для зміни параметрів Порада: Texнoлoгiя RightLight доступна гільки на деяких веб-камерах.

Magya Megvilágítás korrigálása A Logitech RightLight technológiája korrigálja este afişat. iz előnytelen megvilágítás hatását. A beállítások módosításához kattintson az

webkameráknál érhető el.

#### Коррекция освещения Технология Logitech RightLight корректирует дефекты изображени возникающие из-за недостатков освещения. Чтобы изменить установленные параметры щелкните вкладку, как это показано на рисунке.

change your settings, click on the tab as **Tip** RightLight technology is available

## Korekta oświetlenia

Technologia Logitech RightLight zapewnia nodeli kamer internetowycł

## Виправлення підсвічування

ábrán látható fülre. Tipp: A RightLight technológia csak egyes

numai pentru anumite camere Web. Hrvatski Popravak osvjetljenja Logitechova tehnologija RightLight ispravlja slabo osvjetljenje. Da biste promijenili

postavke, kliknite karticu kao što je prikazano. Saviet: Tehnologiia RightLight dostupna ie samo na određenim web-kamerama.

## Po polsku

Gratulacje! Oprogramowanie i kamera internetowa sa zainstalowane i gotowe do użycia. Aby dowiedzieć się wiecej o kamerach internetowych firmy Logitech, powiązanych z nimi technologiach i maksymalnyn wykorzystaniu ich możliwości, skorzystaj z podanych łaczy. Dziękujemy za zakup kamery internetowe

## firmy Logitech.

## Українська Вітаємо!

Вашу веб-камеру та програмне забезпечення встановлено, їх можна використовувати. Перейдіть за посиланнями, щоб дізнатися більше про веб-камери ogitech їх технологію та спосіб використання. Дякуємо за придбання веб-камери Logitech!

### Magyar Gratulálunk!

Webkamerája és annak szoftvere készen áll a használatra. Ha többet szeretne megtudni a Logitech webkameráiról, a webkamerák a jelzett címekre

echnológiájáról vagy azok használatáról, látogasson el Köszönjük, hogy Logitech webkamerát vásárolt!

## Slovenčina

Gratulujeme! Webová kamera a softvér sú nainštalovane a pripravené na používanie. Kliknite na prepojenia a získajte ďalšie informácie o webových kamerách spoločnosti Logitech, ich technológ a možnostiach maximálneho vvužitia Ďakujeme, že ste si kúpili webovú kameru od spoločnosti Logitech!

## Български

Поздравления! Вашата уеб камера и софтуерът са инсталирани и готови а използване. Посетете връзките по-долу, за да научите още за уеб камерите на Logitech, тяхната технология и как да работите най-добре с тях. Благодарим ви, че закупихте уеб камера

Română

Web Logitech!

на Logitech!

Felicitări! Camera Web și software-ul dvs. sunt instalate i pregătite de utilizare. Vizitați linkurile pentru a afla mai multe despre camerele Web Logitech tehnologia acestora și modul în care puteți profita cât mai mult de acestea Vă mulțumim pentru achiziționarea unui camere

## Hrvatski

Vaša web-kamera i softver instalirani su i spremni za

## Čestitamo!

korištenie. Posietite veze da biste saznali više Logitechovim web-kamerama, njihovoj tehnologiji i o

tome kako ih najbolje iskoristiti Zahvaljujemo vam na kupnji web-kamere

## Loaitech. Srpski

Čestitamo! Vaša Web kamera i softver su instalirani i spremni za

#### upotrebu. Posetite veze da saznate više Logitech Web kamerama, njihovoj tehnologiji i kako da ih iskoristite na naibolii način.

Hvala vam što ste kupili Logitech Web kameru! Slovenščina

## Čestitamo!

Spletna kamera in programska oprema sta nameščeni ter pripravljeni za uporabo. Kliknite te povezave, če želite več informacij o spletnih kamerah družbe Logitech, tehnologiji zanje in informacije o tem, kako jih izkoristiti kar najbolje. Hvala, ker ste kupili spletno kamero

## družbe Logitech.

Eesti Önnitleme!

## Teie veebikaamera ja tarkvara on installitud ning

kasutamiseks valmis. Logitech'i veebikaamerate, nendes kasutatava tehnoloogia ja nende võimaluste maksimaalse ärakasutamise kohta leiate teavet külastades neid linke. Täname, et ostsite Logitech'i veebikaamera!

### Latviski Apsveicam!

Jūsu tīmekla kamera un programmatūra ir instalēta un gatava lietošanai. Lai uzzinātu vairāk par Logitech mekļa kamerām, to tehnoloģiju un efektivitāti, apmeklējiet šīs vietnes.

Paldies, ka iegādājāties Logitech tīmekļa kameru

## Lietuviu

Sveikiname! Jūsų interneto vaizdo kamera ir programinė įranga jdiegtos ir paruoštos naudoti. Aplankykite nuorodas i užinokite daugiau apie "Logitech" interneto vaizdo kameras, jų technologijas ir kaip optimaliausiai išnaudoti gaminio galimybes Dekojame, kad isigijote "Logitech" interneto vaizdo kamerą!

#### функция, за помощ можете също да щракнете върху иконата? от всяко функції, можна також натиснути піктограму ? будь-де в програмном забезпеченні лля веб-камери. място в софтуера за уеб камерата. щоб отримати довідку. Română

### Aveti nevoie de aiutor? Faceți clic pe pictograma ? pentru

Potrebna vam je pomoć?

Kliknite na ikonu ? za pristup pomoći

softver za Logitech Web kameru.

Srpski

prikazano.

Slovenščina

prikazano na sliki

Latviski

v nekaterih spletnih kamerah

Valgustatuse korrektsioor

tikai dažām tīmekļa kamerām.

Italiano

Logitech.

Česká verze

Blahopřejeme!

Complimenti.

Popravek osvetlitve

Ispravke osvetljenja

aplikacije ili pogledajte video zapise koji

nokazuiu kako da na naibolii način iskoristite

Fare clic sull'icona ? per aprire la Guida in accesa ajutorul aplicației sau urmăriți linea dell'applicazione oppure per videoclipurile care vă prezintă cum să /isualizzare video su come ottimizzar profitati cât mai mult de software-ul l'uso del software della webcam Logitech. camerei Web Logitech. Suggerimento: Per informazioni sulle Sfat: Dacă nu sunteți sigur de o funzionalità, fare clic sull'icona? in qualsiasi caracteristică, puteți face clic, de momento durante l'utilizzo del software asemenea, pe pictograma ? oriunde în della webcam. software-ul camerei Web pentru ajutor.

## Hrvatski

избрали да инсталирате Logitech Vid. За да научите за

разговори с други продукти, по

Faceți dublu clic pe pictograme pentru a lansa

Sfat: Pictograma Logitech Vid este prezentă numai

a afla mai multe despre apelarea video utilizând

Dvokliknite ikone da biste pokrenuli svoje aplikacije

Savjet: Ikona Logitech Vid vidljiva je samo ako ste

više o videopozivima putem programa drugih

www.logitech.com/webcam\_howto

odabrali instalaciju softvera Logitećh Vid. Da biste dozn

Dvaput kliknite na ikone da biste pokrenuli aplikacije.

Savet: Logitech Vid ikona je prikazana samo ako

lokaciju: www.logitech.com/webcam\_howto

instalirate Logitech Vid. Za informacije o video pozivima

moću aplikacija nezavisnih proizvođača posetite

www.logitech.com/webcam howto

dacă alegeți să instalați software-ul Logitech Vid. Pentr

www.logitech.com/webcam howto

Română

2. Logitech Vid

Hrvatski

Pornirea aplicațiilor

1. Software cameră Web

software terță parte, vizita

Pokretanje aplikacija

1. Softver web-kamere

proizvođača, posjetite:

Pokretanie aplikacija

2. Loaitech Vid

1. Softver za Web kameru

2. Logitech Vid

Srpski

Порада: Якщо ви не впевнені щодо

Maqya

Serve aiuto?

Slovenčina Potrebujete pomoc? Potrebna vam je pomoć? Kliknutím na ikonu **?** získajte prístup k Kliknite ikonu ? da biste pristupili pomoći za Pomocníkovi aplikácie alebo si pozrite aplikaciju ili pogledali videozapise koji videá, ktoré vás naučia naplno využiť prikazuju kako najbolje iskoristiti softve softvér pre webovú kameru od gitechove web-kamere. spoločnosti Logitech. Savjet: Ako želite dodatne informacije o Tip. Ak si nie ste istí, ako používať nekoj značajci, ikonu ? možete kliknuti na niektorú z funkcií, môžete získať pomoc bilo kojem mjestu u softveru web-kamere da biste dobili pomoć. kliknutím na ikonu **?** kdekoľvek v rámci softvéru pre webovú kameru

## Български

Slovenčina

obrázku.

Български

Română

Uprava osvetlenia

Имате нужда от помощ? Шракнете върху иконата ?, за да стигнете до помощта за приложението, или гледайте видео, показващо как най-добре да работите със софтуера за уеб камера от Logitech.

Technológia Logitech RightLight upraví

prostredí. Ak chcete zmeniť nastavenie,

kliknite na kartu tak, ako je znázornené na

**Tip.** Technológia Rightlight je k dispozícij

Технологията Logitech RightLight коригира

промените настройките си, щракнете върху

Съвет: Texнoлогията RightLight е налична

Tehnologia Logitech RightLight corectează

modifica setările, faceti clic pe filă asa cum

Sfat: Tehnologia RightLight este disponibilă

mediile cu iluminare redusă. Pentru a

iba v niektorých webových kamerách.

слабо осветената обстановка. За да

Корекция на осветлението

раздела, както е показано.

Corectarea iluminării

osvetlenie v nedostatočne osvetlenon

## Съвет: Иконата на Logitech Vid присъства само ако сте Slovenščina

Zagon programo Če želite zagnati programe, dvokliknite ikone. 1. Programska oprema za spletno kamero

Logitech Vid Namig: Ikona programa Logitech Vid

je na voljo le, če namestite Logitech Vid. Če želite več informacij o programski opremi drugih izdelovalcev, ki omogočajo opravljanje videoklicev, obiščite spletno mesto: www.logitech.com/webcam\_howto

### Eesti

Rakenduste käivitamine Oma rakenduste käivitamiseks topeltklõpsake nende

1. Veebikaamera tarkvara

2. Loaitech Vid Näpunäide: Logitech Vid ikooni kuvatakse vaid juhul, kui installite Logitech Vid tarkvara. Kolmanda osapoole videokõnede kohta leiate lisateavet aadressilt www.logitech.com/webcam\_howto

## Latvisk

Programmu palaišana Lai palaistu programmas, veiciet dubultklikšķi uz

1. Tīmekļa kameras programmatūra

2. Logitech Vid

Padoms. Ikona Logitech Vid ir pieejama tikai tad, ja ir instalēta programmatūra Logitech Vid. Lai uzzinātu par trešo pušu piedāvātajām videozvanīšanas iespējām. apmeklējiet vietni

www.logitech.com/webcam\_howto

Lietuvių

Programų paleidimas Du kartus spustelėkite piktogramas, kad paleistumėte programas.

 Interneto vaizdo kameros programinė įranga 2. Loaitech Vid

Patarimas: "Logitech Vid" piktograma bus matoma tik tuo atveju, jei pasirinksite įdiegti "Logitech Vid". Norėdami sužinoti apie trečiųjų šalių vaizdo skambučius, apsilankykite: www.logitech.com/webcam\_howto

## Italiano

Avvio delle applicazioni Per avviare le applicazioni, fare doppio clic sulle icone

corrispondenti. Software della webcam

### Loaitech Vid

Suggerimento: L'icona del software Logitech Vid è disponibile solo se si sceglie di installare Logitech Vid. Pe ulteriori informazioni sui software per chiamate video di terze parti, visitare il sito Web: www.logitech.com/webcam\_howto

Česká verze

### Spuštění aplikaci

Poklepáním na ikony spustíte aplikace. 1. Software pro webovou kameru

#### 2. Loaitech Vid

Tip: Ikona Logitech Vid se zobrazí, pouze pokud jste nainstalovali software Logitech Vid. Informace o videotelefonování prostřednictvím jiných výrobců naleznete na: www.logitech.com/webcam\_howto

Savet: Ako niste sigurni čemu služi Съвет: Ако не сте сигурни за някоя ? u bilo kom delu softvera za Web kameru

## Slovenščina

Potrebujete pomoč? Kliknite ikono ?, če želite dostopiti do pomoči za program, ali pa si oglejte Ideoposnetke ki prikazujejo, kako kar najbolje izkoristiti ogramsko opremo za spletno kamero družbe Logitech. Namig: Če želite več informacij

določeni funkciji, kliknite ikono ? na poljubnem mestu v programski opremi za spletno kamero, da prikažete pomoč

#### Eesti Vajate abi?

Rakenduse spikri avamiseks või teie Logitech'i veebikaamera tarkvara kõikide võimaluste ärakasutamist demonstree videote vaatamiseks klõpsake ikooni ?. Näpunäide: Kui teil on mingi funktsiooni kohta küsimusi, võite abi saamiseks ka ükskõik millisel tarkvara ekraanil klõpsata ikooni?

## Latviski

Vai nepieciešama palīdzība? Noklikškiniet uz ikonas ?. lai pieklūtu programmas palīdzībai, vai skatiet ideoklipus par Logitech tīmekļa kamera programmatūras lietošanu.

Padoms. Ja neesat pārliecināts par kādu određena funkcija, možete kliknuti na ikonu 🛛 funkciju, timekla kameras programmatura varat noklikšķināt uz ikonas ? jebkurā vietā, lai saņemtu palīdzību.

## Lietuviu

Reikia pagalbos?

Spustelėkite ? piktograma, jei norite pasirinkti programos žinyną arba žiūrėti vaizdo irašus, kad galėtumėte optimaliausiai išnaudoti "Logitech" interneto vaizdo kameros programinės irangos galimybes.

Patarimas: Jei nesate tikri dėl funkcijos galite spustelėti? piktograma bet kurioje interneto vaizdo kameros programine irangos vietoje ir pasinaudoti žinynu.

## Italiano

### Česká verze

Potřebujete pomoc? Klepnutím na ikonu ? získáte přístup k nápovědě aplikace, nebo můžete sledova videa, jak využívat všechny funkce softwaru webové kamery Logitech. Tip: Pokud si nejste jisti nějakou funkcí,

můžete i tak kdekoli v softwaru webove kamery klepnutím na ikonu ? použít

osvetljenje u okruženju. Da biste promenili postavke, kliknite na karticu kao što je

Savet: RightLight tehnologija je dostupna samo na određenim Web kamerama.

Tehnologija Logitech RightLight popravi okolia s slabo osvetlitvijo. Če želit spremeniti nastavitve, kliknite jeziček, kot je Namig: Tehnologija RightLight je na voljo le

.ogitech'i RightLight tehnoloogia aitab halvasti valgustatud keskkonnas valgustatust vastavalt joonisel kujutatule vahekaart.

Näpunäide: RightLight tehnoloogia on saadaval vaid teatud veebikaameratel. Apgaismojuma pielāgošana

Logitech RightLight tehnoloģija pielāgo apgaismojumu vāja apgaismojuma apstāklos. Lai mainītu iestatījumus noklikškiniet uz cilnes, kā parādīts attēlā. Padoms. RightLight tehnoloģija ir pieejama Apšvietimo korekcija

Logitech RightLight tehnologija ispravlja loše "Logitech RightLight" technologija koreguoja apšvietimą blogai apšviestos aplinkose. Jei norite pakeisti nustatymus oustelėkite skirtuka kaip parodyta. Patarimas: "RightLight" technologija galima tik su kai kuriomis interneto vaizdo ameromis.

## Italiano

Lietuvių

Regolazione dell'illuminazione La tecnologia Logitech RightLight esegue automaticamente le regolazioni necessarie n ambienti con scarsa illuminazione Per modificare le impostazioni, fare clic sulla scheda come illustrato.

Suggerimento: La tecnologia RightLigh è disponibile solo per alcune webcam. Česká verze

## Uprava osvětlen

korrigeerida. Seadete muutmiseks klõpsake Technologie RightLight společnosti Logitech provádí úpravy v nepříznivě osvětlených rostředích. Pokud chcete změnit nastavení, klepněte na záložku podle obrázku.

**Tip:** Technologie RightLight je k dispozici pouze u některých webových kamer.

La webcam e il relativo software sono stati installat correttamente e sono pronti per essere utilizzati. Fare clic sui collegamenti ipertestuali per ulterior informazioni sulle webcam Logitech e sulla relativa tecnologia, nonché per consigli su come utilizzarle al

## Grazie per avere acquistato una webcam

Instalace vaší webové kamery a softwaru byla dokončena. Vše je připraveno k použití.

Další informace o webových kamerách společnost ogitech, jejich technologii a využití všech funkcí získáte a uvedených odkazech.

Děkujeme, že jste zakoupili webovou kameru společnosti Logicech!

> © 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be egistered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice. 620-002050.004





## Logitech<sup>®</sup> Webcam C905



Quick-start guide

3

English

Deutsch

Français

Logitech<sup>®</sup> Vid™

По-русски

5

входит Logitech<sup>®</sup> Vid™

ausgestattet

Your webcam comes with Logitech<sup>®</sup> Vid<sup>™</sup>

our webcam's setup so you're ready to talk to

nore: http://www.logitech.com/whatisvid

he people you care about right away. Learn

Die Webkamera ist mit Logitech<sup>®</sup> Vid™

Kostenlose, schnelle und mühelose Video-

e Sie anrufen. Es wird bereits bei der

o dass Sie sofort telefonieren können

http://www.logitech.com/whatisvid

La caméra Web est livrée avec

gespräche für Sie und alle Gesprächspartner,

Installation der Webkamera mit eingerichtet,

Des appels vidéo gratuits, rapides et simples

our vous et vos correspondants. De plus, ce

améra Web. Vous pouvez donc parler avec

ros proches dès à présent. Pour en savoir plus:

ект поставки вашей веб-камеры

латные простые и быстрые видеовызовы

вы сможете общаться с теми, кто вам дорог

зстроено в программу установки веб-камеры

logiciel est intégré à la configuration de la

http://www.logitech.com/whatisvid

лля вас и всех, с кем вы общаетесь. Все

Free fast and easy video calling for you

and anyone you call. And it's built into

English Webcam connection

Please wait to connect your webcam to a computer's USB port until you are prompted by the software to do so. **Tip:** After you plug in your webcam, you will see a series of notifications at the bottom right of your screen. Once your webcam is detected, the software will advance to the next

### Deutsch Webkamera-Anschluss

Schließen Sie die Webkamera am USB-Anschluss des Computers erst an, wenn Sie von der Software dazu aufgefordert werden.

Tipp: Nachdem Sie die Webkamera angeschlossen haben, werden auf dem Bildschirm unten rechts eine Reihe von Meldungen eingeblendet. Sobald die Webkamera erkannt wurde, wird der nächste Bildschirm angezeigt.

## Francais

сразу после установки. Дополнительные

http://www.logitech.com/whatisvid

Do tej kamery internetowej jest

Bezpłatne, szybkie i łatwe w obsłudze

połączenia wideo dla Ciebie i osób

z którymi bedziesz sie kontaktować

Веб-камера постачається з ПЗ

Oprogramowanie jest instalowane razem

z kamerą, więc możesz od razu rozmawia

ze znajomymi i rodzina. Dowiedz się więcej:

http://www.logitech.com/whatisvid

Безкоштовні, швидкі та легкі відеодзвінки для

ас і всіх, кому ви дзвоните. Иого вбудова

гаким чином, уже зараз можна розмовлять

http://www.logitech.com/whatisvid

A Logitech® Vid™ program használata

ponvolíthat le videohívásokat. És mivel a

http://www.logitech.com/whatisvic

bárkivel. További információ:

Slovenčina

Logitech<sup>®</sup> Vid<sup>™</sup>

1 Welcome 2 Install 3 Create Account 4 Take Photo 5 Check Settings

Create Account

Programunkkal ingyen, gyorsan és egyszerűei

webovou kamerou sa dodáva produkt

Bezplatné, rýchle a jednoduché uskutočňovanie

videohovorov pre vás a všetkých, ktorým voláte.

з людьми, про яких ви піклуєтеся. Докладніше

в початкове налаштування веб-камери,

dołączone oprogramowanie

Po polsku

Logitech<sup>®</sup> Vid<sup>™</sup>

Українська

Logitech<sup>®</sup> Vid™

Magya

Connexion de la caméra Web Avant de connecter la caméra Web à un port USB de l'ordinateur, attendez que le logiciel vous invite à le faire. **Conseil:** Une fois la caméra Web branchée, une série de notifications s'affiche dans l'angle inférieur droit de l'écran. Une fois la caméra Web détectée, le logiciel passe à l'écran suivant

## По-русски

Подключение веб-камеры

Не подсоединяйте веб-камеру к USB-порту компьютера, пока программа не предложит вам сделать это. Заметка: После подключения веб-камеры в правом нижнем углу экрана будут появляться различные уведомления. Как только веб-камера будет обнаружена, программное обеспечение перейдет к следующему экрану.

## Po polsku

Podłączanie kamery internetowej Nie podłączaj kamery internetowej do portu USB komputera, dopóki w oprogramowaniu nie zostanie wyświetlony

odpowiedni monit. Wskazówka: Po podłączeniu kamery internetowej w prawym dolnym rogu ekranu pojawi się seria powiadomień. Po wykryciu kamery w oprogramowaniu zostanie wyświetlony następny ekran.

## Українська

Saznaite više:

Slovenščina

Logitech<sup>®</sup> Vid<sup>™</sup>

Eesti

Vid™ tarkvara

Latviski

informācija

funkcij́a Logitech® Vid™

http://www.logitech.com/whatisvid

Spletni kameri je priložen program

Brezplačno, hitro in preprosto opravljanje

, veebikaamera häälestusse sisse ehitatud

http://www.logitech.com/whatisvid

nii et saate oma lähedastele kohe helistada.

īmekļa kameras komplektā ir ietverta

Bezmaksas, ātra un vienkārša videozvanu

veikšana. Tā ir ieklauta šīs tīmekla kameras

komplektā, tādējādi nodrošinot tūlītēju iespēju

sarunāties ar jums tuviem cilvēkiem. Plašāka

http://www.logitech.com/whatisvid

videoklicev za vas in vse, ki jih kličete.

Підключення веб-камери Перш ніж підключити веб-камеру до USB-порту комп'ютера, зачекайте, доки не отримаєте відповідну підказку від програмного забезпечення

Порада: Після під'єднання веб-камери в правій нижній частині екрана ви побачите ряд повідомлень. Виявивши веб-камеру, програмне забезпечення запропонує перейти до наступного екрана.

## Lietuviu

pridedama "Logitech<sup>®</sup> Vid<sup>™</sup>" Nemokami, greiti ir paprasti vaizdo skambučiai jums ir kiekvienam, kuris skambina jums. Visa ta diegta jūsų interneto vaizdo kameros sarankoje, todėl nieko nelaukdami galite kalbėt

## Italiano

Chiamate video gratuite, veloci e facili da eseguire. L'applicazione per chiamate video incorporata nell'installazione della webcam e può essere utilizzata subito. Ulteriori

## Česká verze

Jmožní vám a všem příjemcům vašich hovorů Další informace:

http://www.logitech.com/whatisvid

als auch die Logitech Vid-Software zu installieren

Choose your install

and skip to step 8.

Logitech recommends installing both

If you do not want Logitech Vid.

and installing third-party software.

your webcam and Logitech Vid software

please pick another type of installation

Tip: If you choose not to install Logitech Vid,

making a video call will require downloading

Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. lai izveidotu savu Logitech Vid kontu un konfigurētu

## Jūsų paskyros sukūrimas Vykdydami ekrane pateikiamas instrukcijas, sukurkite

"Logitech Vid" paskyra ir sukonfigūruokite savo

## Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per creare l'account Logitech Vid e configurare la

## English

Creating your account Follow the on-screen instructions to create your Logitech Vid account and to configure your webcam for video calling.

## Deutsch

Erstellen eines Kontos Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. um ein Loaitech Vid-Konto einzurichten und die Webkamera für Video-gespräche zu konfigurieren.

## Français Création de votre compte

owered by the Logitech® SightSpeed® Networ

Suivez les instructions à l'écran pour créer votre compte Logitech Vid et pour configurer la fonction appel vidéo de votre caméra Web.

#### По-русски Создание учетной записи

Следуйте инструкциям, появляющимся на экране, чтобы создать учетную запись Logitech Vid и настроить параметры вашей веб-камеры для видеовызовов.

#### Inštalácia produktu je súčasťou inštalácie webovej kamery, takže sa môžete ihnec zhovárať s ľuďmi, na ktorých vám záleží. Ďalšie informácie: http://www.logitech.com/whatisvid

## Български

∕еб камерата се доставя с Logitech® Vid™ Безплатни, бързи и лесни видео разговори за вас и за тези, с които разговаряте. При това той е вграден в инсталиращата програма за уеб камерата, така че да сте готови веднага а говорите с хората, на които държите. почетете повече: http://www.logitech.com/whatisvid

## Română

Camera dvs. Web se livrează împreună cu software-ul Logitech<sup>®</sup> Vid™ Apelare video gratuită, rapidă și simplă pentru i oricine vă apelează. Si e integrată în setarea camerei Web, deci suntet gata să vorbiți imediat cu persoanele dragi. Aflati mai multe. http://www.logitech.com/whatisvid

## Hrvatski

Uz web-kameru dobili ste softver LLogitech<sup>®</sup> Vid™ Brzi, besplatni i jednostavni videopozivi za vas program közvetlenül a webkamera telepítőjébe vaše kontakte. Softver je ugrađen u postavke van építve, a telepítés után nyomban cseveghet web-kamere da biste odmah bili spremni za razgovor s osobama do kojih vam je stalo.

## Saznaite više: http://www.logitech.com/whatisvid

Srpski Web kamera se isporučuje sa programom Logitech<sup>®</sup> Vid<sup>™</sup>

## Besplatni, brzi i jednostavni video pozivi

## Po polsku

rworzenie konta użytkownika Postepui zgodnie z instrukciami wyświetlanymi na ekranie w celu utworzenia konta w usłudze Logitech Vid i skonfigurowania kamery internetowej na potrzeby nawiazywania połączeń wideo.

## Українська

дотримуйтеся екранних вказівок.

Створення облікового запису Щоб створити обліковий запис Logitech Vid та налаштувати веб-камеру для відеодзвінків,

#### Magyar Fiók létrehozása

Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a Logitech Vid-fiók létrehozásához, illetve a webkamera videohívásokhoz való beállításához.

#### Slovenčina Vytvorenie konta

Podľa pokynov na obrazovke vytvorte konto produktu Logitech Vid a nakonfigurujte webovú ameru na uskutočňovanie videohovorov.

#### Български Създаване на вашия акаунт

Следвайте инструкциите на екрана за създаване на вашия акаунт за Logitech Vid и за конфигуриране на veб камерата за видео разговори.

Urmati instructionile de pe ecran pentru

Română

Crearea contului

a crea contul Logitech Vid și pentru a configura camera Web pentru apelare video. Hrvatski

#### Stvaranje računa Slijedite upute na zaslonu da biste stvorili svoj račun za Logitech Vid i konfigurirali web-kameru za videopozive.

Srpski Kreiranje naloga Sledite uputstva na ekranu da biste kreirali svoj Logitech Vid nalog i konfigurisali Web kameru za video pozive.

## Slovenščina

Eesti

Ustvarjanje računa Če želite ustvariti račun za Logitech Vid in konfigurirati spletno kamero za opravljanje videoklicev, sledite navodilom na zaslonu

Oma konto loomine Oma Logitech Vid konto loomiseks ia veebikaamera videokõnede jaoks konfigureerimiseks järgige ekraanil kuvatavaid iuhiseid.

English

1. Snapshot button

3. Carl Zeiss optics with autofocus

2. Notebook clip

4. Microphone

5. Activity light

Deutsch

1. Auslöser

4. Mikrofon

Français

5. Betriebs-LED

6. Webcam software

7. Quick-start guide

2. Notebookhalterung

6. Webkamera-Software

7. Schnellstartanleitung

1. Bouton Instantané

automatique

5. Témoin d'activité

6. Logiciel de caméra Web

7. Guide de démarrage rapide

4. Microphone

3. Carl Zeiss-Optik mit Autofokus

**2.** Clip pour ordinateur portable

3. Optique Carl Zeiss avec mise au point

A webkamera csatlakoztatása A webkamerát a számítógép egy USB-portiához kell csatlakoztatnia, de ügyeljen arra, hogy csak azután csatlakoztassa, miután a szoftver felkérte erre. Tipp: A webkamera csatlakoztatása után számos értesítés jelenik meg a képernyő jobb alsó sarkában lévő értesítési területen. Miután a rendszer észlelte a webkamerát, a szoftver

## Slovenčina

a következő képernyőre vált.

Pripojenie webovej kamery Nepripájajte webovú kameru k portu USB na počítači, kým sa nezobrazí výzva softvéru. Tip. Po zapojení webovej kamery sa v pravej dolnej časti obrazovky zobrazí niekoľko upozornení. Po rozpoznaní

webovej kamery softvér prejde na ďalšiu obrazovku.

## Български

Свързване на уеб камерата Моля, изчакайте със свързването на veб камерата към USB порт на компютъра, докато бъдете поканени от софтуера да направите това.

Съвет: След като свържете уеб камерата, ще видите поредица от съобщения в долния десен ъгъл на екрана. Ако уеб камерата е разпозната, софтуерът ще продължи със следвашия екран.



## za vas i osobe koje zovete. Program je ugrađen u instalaciju Web kamere tako da ste odmah Kartu su Jūsų interneto vaizdo kamera spremni da razgovarate sa dragim osobama.

su žmonėmis, kurie iums rūpi, Sužinokite http://www.logitech.com/whatisvid

## La webcam viene fornita con il software

Webová kamera obsahuje software Logitech<sup>®</sup> Vid™ bezplatné, rvchlé a snadné videotelefonování. Software je navíc integrován do nastavení webové kamery, takže můžete okamžitě mluv s lidmi, kteří isou pro vás důležití.

Deutsch Wählen Sie die Art der Installation Logitech empfiehlt, sowohl die Webkamera-

## Latviski

Konta izveide tīmekla kameru videozvanu veikšanai.

# Lietuviu

interneto vaizdo kamera vaizdo skambučiams. Italiano Creazione di un account utente

# webcam per le chiamate video.

Česká verze Vvtvoření účtu

## Pokud chcete vytvořit účet Logitech Vid a konfigurovat webovou kameru pro videotelefonování, postupujte podle pokynů na obrazovce

#### Poleg tega pa je program vključen v namestitev pletne kameré, tako da se boste lahko takoj začeli pogovariati s priliublienimi osebami. Več Logitech<sup>®</sup> Vid<sup>™</sup> informacii naidete na spletnem mest http://www.logitech.com/whatisvid Teie veebikaameraga on kaasas Logitech® http://www.logitech.com/whatisvid kiire ja lihtne videokõneteenus teil ja neile, kellele helistate. Lisaks on see teie

#### По-русски 1. Кнопка съемки

2. Зажим для крепления на ноутбуке 3. Оптическая система с автофокусом Carl Zeiss 4. Микрофон 5. Индикатор активности 6. Программное обеспечение

## 7. Краткое руководство по эксплуатации Slovenčina

для веб-камеры

- Po polsku 1. Przycisk wyzwalacza Zaczep do komputera przenośnego 3. Optyka Carl Zeiss z automatycznym
- ogniskowaniem 4. Mikrofon
- 5. Kontrolka świetlna 6. Oprogramowanie kamery internetowe

## 7. Krótka instrukcja obsługi

- Українська Кнопка для створення знімків 2. Затискач для портативного комп'ютера 3. Об'єктив Carl Zeiss з функцією
- автоматичного фокусування 4. Мікрофон 5. Індикатор активного стану
- 6. Програмне забезпечення веб-камери 7. Короткий посібник користувача

## Română

Conectarea camerei Web Nu conectati camera Web la portul USB al unui computer până când software-ul vă solicită să faceti acest lucru. Sfat: După ce conectați camera Web, veți vedea o serie de notificări în partea dreaptă jos a ecranului. După detectarea camerei Web, software-ul va afişa ecranul următor.

Magyar

2. Rögzítőcsipesz

5. Működésjelző LED

zaostrovaním

5. Kontrolka činnosti

4. Mikrofón

Български

4. Микрофон

2. Щипка за лаптоп

4. Mikrofon

7. Útmutató

1. Pillanatfelvétel-készítő gomb

3. Carl Zeiss obiektív autofókusszal

6. Webkamera-kezelő szoftver

1. Tlačidlo na vytvorenie snímky

2. Spona pre prenosný počítač

6. Softvér pre webovú kameru

7. Príručka pre rýchle spustenie

Бутон за правене на снимки

3. Оптика Carl Zeiss с автофокус

Индикатор за активност

6. Софтуер за уеб камера

7. Кратко ръководство за потребителя

3. Optika Carl Zeiss s automatickým

## Hrvatski

Povezivanje web-kamere Nemojte povezati web-kameru s USB priključkom računala dok to softver od vas ne zatraži. Saviet: Nakon što ukliučite web-kameru, vidiet ćete niz obavijesti na donjoj desnoj strani zaslona. Nakon otkrivanja web-kamere, softver će prijeći na sljedeći zaslon.

#### Srpski Povezivanje Web kamere

Nemojte povezivati Web kameru sa USB portom računara dok softver to od vas ne zatraži. Savet: Kada priključite Web kameru, videćete nekoliko obaveštenja u donjem desnom uglu računara. Kada računar

otkrije Web kameru, softver prelazi na sledeći ekran.

## Slovenščina

naslednje pogovorno okno.

Connect
2 Install
Create account
Connect
Check settings

Install webcam software

Yes, install my webcam with Logitech<sup>®</sup> Vid™ (recommende

o learn more about Logitech Vid

No thanks, I will choose what I want to install

Cancel

Your webcam comes with Logitech<sup>®</sup> Vid™ software. Vid is the easy way to stay connected with friends and family around the world. Would you like to install Logitech Vid with your

Next

Wenn Sie Logitech Vid nicht ins

Installation und fahren Sie mit

Choix du type d'installation

Schritt 8 fort.

Francais

à l'étape 8.

6

möchten, wählen Sie eine andere Art der

Tipp: Wenn Sie sich gegen die Installation

ein Videogespräch erforderlich, eine andere

Software herunterzuladen und zu installieren.

ogitech vous recommande d'installer à la fois

e logiciel de la caméra Web et le logiciel

Logitech Vid, sélectionnez un autre type

Si vous ne souhaitez pas installer

d'installation et passez directement

von Logitech Vid entscheiden, ist es für

Priključitev spletne kamere Spletno kamero prikliučite na vrata USB na računalniku šele, ko vas k temu pozove programska oprema. Namig: Ko priključite spletno kamero, se bo v spodnjem lesnem kotu zaslona prikazalo več obvestil. Ko računalni zazna spletno kamero, bo programska oprema prikazala



- 2. Clemă notebook
- 4. Microfon 5. LED de activitate
- 6. Software cameră Web 7. Ghid de utilizare rapidă

### Hrvatski 1. Gumb za snimanje

- Hvatalika za prijenosna računala 3. Optika Carl Zeiss s automatskim
- fokusiranjem 4. Mikrofon
- 5. Lampica aktivnosti 6. Softver web-kamere

## 7. Vodič za brzi početak rada

- Srpski 1. Dugme za snimanje
- 2. Postolje za notebook računar 3. Carl Zeiss optika sa automatskim
- fokusom 4. Mikrofon
- 5. Svetlo aktivirania
- 6. Softver za Web kameru 7. Kratko uputstvo za korišćenie

## /eebikaamera ühendamine

Oodake veebikaamera arvuti USB-porti ühendamisega seni, kuni tarkvara seda teha palub. Näpunäide: Pärast veebikaamera ühendamist kuvatakse ekraani alumises paremas osas rida teateid. Pärast

veebikaamera tuvastamist kuvab tarkvara järgmise ekraani. Latviski

## Tīmekļa kameras savienojums

Pirms pievienojat tīmekļa kameru datora USB portam, lūdzu, uzgaidiet, līdz to pieprasa programmatūra. Padoms. Pēc kameras pievienošanas ekrāna labajā apakšējā stūrī būs redzami vairāki paziņojumi. Pēc kameras noteikšanas programmatūra pārslēgsies uz nākamo ekrānu.

## Lietuviu

Interneto vaizdo kameros prijungimas Neskubėkite prijungti interneto vaizdo kameros prie kompiuterio USB prievado ir palaukite, kol programinė įranga nurodys tai padaryti. Patarimas: Prijunge interneto vaizdo kamerą, ekrano apačioje dešinėje pamatysite kelis pranešimus. Kai bus aptikta jūsu

interneto vaizdo kamera, programinė įranga rodys kita langa.

6. Programska oprema za spletno kamero

3. Carl Zeissi optika automaatfookusega

7. Priročnik za hiter začetek dela

Slovenščina

4. Mikrofon

Eesti

4. Mikrofon

7. Lühijuhend

4. Mikrofons

7. Īsā pamācība

Latviski

Lučka dejavnosti

1. Pildistamise nupp

2. Sülearvutiklamber

5. Töötamise indikaatorlamp

1. Momentuznēmuma poga

3. Carl Zeiss optika ar automātisko

6. Tīmekļa kameras programmatūra

2. Piezīmjdatora klipsis

fokusēšanas funkciju

5. Aktivitātes indikators

6. Veebikaamera tarkvara

- 1. Tipka za posnetke 2. Izrezek za prenosnik
- 2. Nešiojamojo kompiuterio fiksatorius **3.** Optică Carl Zeiss, cu focalizare automată **3.** Optika Carl Zeiss s samodeinim fokusom **3.** "Carl Zeiss" optika su automatiniu

Lietuvių

- fokusavimu
- 4. Mikrofonas 5. Veikimo lemputė
- 6. Interneto vaizdo kameros

1. Fotografavimo mygtukas

programinė įranga 7. Darbo pradžios vadovas

## Italiano

- 1. Pulsante per istantanee **2.** Clip per notebook
- 3. Obiettivo Carl Zeiss con messa a
- fuoco automatica 4. Microfono
- 5. Spia di funzionamento
- 6. Software della webcam 7. Guida rapida

## Česká verze

- Spoušť 2. Úchyt pro připevnění k notebooku
- 3. Optika Carl Zeiss s funkcí autofocus
- 4. Mikrofon 5. Indikátor aktivity
- 6. Software pro webovou kameru 7. Příručka rychlého spuštění

#### Iltaliano Connessione della webcam

Collegare la videocamera a una porta USB del computer solo quando viene richiesto di effettuare tale operazione. Suggerimento: Dopo avere collegato la webcam, verranno isualizzati una serie di messaggi nell'angolo inferiore destro dello schermo. Una volta rilevata la presenza della webcam, viene visualizzata la schermata successiva.

## Česká verze

установлення та перейдіть до кроку 8.

A Logitech javasolja, hogy a webkamera

szoftverét és a Logitech Vid programot is

programot, válasszon másik telepítési

Tipp: Ha elveti a Logitech Vid telepítését,

a videohívásokhoz külső gyártótól származó

Spoločnosť Logitech odporúča nainštalovať

Ak nechcete inštalovať produkt Logitech

Tip. Ak nenainštalujete produkt Logitech Vid, na

Vid, vyberte iný typ inštalácie a prejdite

uskutočnenie videohovoru bude potrebné

prevziať a nainštalovať softvér tretej strany.

Conseil: L'image d'appel d'essai sera toujours

Dodawanie znajomych/rozmowa testowa

odpowiednia pozycje i po wyświetleniu monitu

Aby przetestować ustawienia, kliknij pozycję

Wskazówka: Pozycia rozmowy testowej jest

zawsze dostępna na liście kontaktów w celu

umożliwienia przetestowania ustawień.

Для перевірки параметрів клацніть на назві

дзвінка. Щоб додати друга, клацніть на назві та

після відображення відповідної підказки введіть

disponible dans votre liste de contacts

si vous souhaitez tester vos paramètres

установленные параметры

wprowadź adres e-mail kontaktu.

Додайте друга чи зателефонуйте

контактну адресу електронної пошти.

Po polsku

Українська

softvér webovej kamery aj produktu

módot, és ugorjon a 8. lépésre.

tvert kell letöltenie

Slovenčina

na krok 8.

Výber inštalácie

Ha nem szeretné telepíteni a Logitech Vid

Порада: Якщо встановлювати Logitech Vid не

потрібно, для здійснення відеодзвінка необхідно

Připojení webové kamerv S připojením webové kamery k portu USB počítače vyčkejte až do okamžiku, kdy software zobrazí výzvu k této akci. Tip. Po připojení webové kamery se v pravé dolní části obrazovky zobrazí řada upozornění. Jakmile bude webová kamera nalezena, software přejde na další obrazovku

## Български

Изберете начина на инсталиране Logitech препоръчва да инсталирате едновременно уеб камерата и софтуера Logitech Vid.

Ако не искате Logitech Vid, изберете друг вид инсталиране и прескочете на стъпка 8.

Съвет: Ако изберете да не инсталирате Logitech Vid, провеждането на видео разговори ще изисква изтегляне и инсталиране на софтуер на други производители.

## Română

Alegerea instalării Logitech vä recomandă să instalati atât camera Web. cât si software-ul Logitech Vid. Dacă nu doriți software-ul Logitech Vid,

alegeți alt tip de instalare și treceți la pasul 8. Sfat: Dacă alegeți să nu instalați software-ul Logitech Vid, efectuarea unui apel video

va necesita descărcarea și instalarea unui software tert. Hrvatski

### Odaberite instalaciju

Magyar

Logitech preporučuje instalaciju web-kamere softvera Logitech Vid. Ako ne želite Logitech Vid. odaberite neku drugu vrstu instalacije i prijeđite na 8. korak.

Savjet: Ako ne instalirate Logitech Vid, za videopozive ćete morati preuzeti i instalirati softver nekog drugog proizvođača.

## Порада: Назва дзвінка завжди буде доступною в **Română**

еліку контактів для перевірки параметрів.

### Ismerős hozzáadása és próbahívás Добавьте знакомого или сделайте тестовый Kattintson a próbahívási ikonra a beállítások

teszteléséhez. Ha ismerőst szeretne hozzáadni kattintson a másik ikonra, és amikor a program kéri, adja meg ismerőse e-mail címét. Tipp: A próbahívási hivatkozás mindig látható lesz kapcsolatlistájában, így később is ellenőrizheti a beállításokat.

#### Заметка: Вы всегда сможете выполнить тестовый Slovenčina вызов через список контактов, чтобы проверить Pridanie priateľa a uskutočnenie

skúšobného hovoru Kliknutím na dlaždicu skúšobného hovoru priateľa, kliknite na dlaždicu a po zobrazení výzvy zatraži. zadajte e-mailovú adresu kontaktu. rozmowy testowej. Aby dodać znajomego, kliknij **Tip.** Dlaždica skúšobného hovoru bude vždy k dispozícii v zozname kontaktov, aby ste mali za testiranje postavki. nožnosť vykonať test nastavenia.

## Български

Добавяне на приятел или провеждане на пробен разговор

да изпробвате настройките си. За да добавите kada se to od vas zatraži. приятел. Шракнете върху плочката и въвелете имейла на събеседника си, когато бъдете поканени.

Съвет: Плочката за пробен разговор е достъпна винаги в списъка с контакти, за да можете да изпробвате настройките си.

## Adăugarea unui prieten sau efectuarea unui Dodajanja prijatelja ali opravljanje apel de testare

Faceti clic pe cadrul pentru apeluri de testare pentru a testa setările. Pentru a adăuga un de e-mail a contactului când se solicită acest lucru. Sfat: Cadrul pentru apeluri de testare va fi

întotdeauna disponibil în lista de contacte pentru na voljo na seznamu stikov. a testa setările Hrvatski

## poziva

Kliknite pločicu poziva za vježbu da biste testirali postavke. Da biste dodali prijatelja, kliknite e-posti aadress. vykonajte test svojho nastavenia. Ak chcete pridať pločicu i unesite e-poštu kontakta kada se to Savjet: Pločica poziva za vježbu uvijek

će biti dostupna na vašem popisu kontakata

postavki

Dodajte prijatelja ili uputite probni poziv Kliknite na karticu probnog poziva da testirate svoje postavke. Da biste dodali prijatelja Цракнете върху плочката за пробен разговор, за kliknite na karticu i unesite e-adresu kontakta Savet: Kartica sa probnim pozivom će uvek biti dostupna na spisku kontakata radi testiranja

По-русски вызов Who would you like to call? Выберите тестовый вызов, чтобы проверить установленные параметры. Чтобы добавить знакомого в список контактов, выберите соответствующую надпись и введите адрес электронной почты своего знакомого, когда программа предложит это сделать.

die Schaltfläche klicken und bei Aufforderung

Ihrer Kontaktliste, so dass Sie Ihre Einstellungen

Cliquez sur l'image d'appel d'essai pour tester

l'image correspondante et à l'invite, saisissez

vos paramètres. Pour ajouter un ami, cliquez sur

die betreffende E-Mail-Adresse eingeben.

**Tipp:** Die Testanruf-Schaltfläche bleibt in

Ajout d'amis et test des appels

l'adresse électronique du contact.

testen können.

## English

Add a friend or make a practice call Click on the practice call tile to test your settings. To add a friend, click on the tile and enter your contact's email when prompted.

Tip The practice call tile will always be available Français on your contact list to test your settings.

## Deutsch

Fügen Sie eine Kontaktperson hinzu oder führen Sie einen Testanruf durch Klicken Sie auf die Testanruf-Schaltfläche, um Ihre Einstellungen zu prüfen. Fügen Sie eine Kontaktperson hinzu, indem Sie auf

oprogramowania Logitech Vid nawiązywanie połączeń wideo będzie wymagać pobrania i zainstalowania oprogramowania innej firmy. Українська Виберіть установлення Компанія Logitech рекомендує встановлення програмного забезпечення Logitech Vid

nécessaire pour pouvoir passer des

Vid, выберите другой тип установки

Заметка: Если вы решили не устанавливать

Logitech Vid, для выполнения видеовызовов вам

придется загрузить и установить программы

Firma Logitech zaleca zainstalowanie kamery

internetowej razem z oprogramowaniem

oprogramowania Logitech Vid, wybier

inny typ instalacji i przejdź do kroku 8.

Wskazówka: W przypadku pominięcia instalacji

appels vidéo.

По-русски

Выберите установку

и перейдите к шагу 8.

других производителей.

Jeśli nie chcesz korzystać z

Wvbór instalacii

Loaitech Vid

та веб-камери.

завантажити й встановити програмне забезпечення третіх сторін. Компания Logitech рекомендует устанавливать и программное обеспечение для веб-камеры, Telepítési mód megadása и программное обеспечение Logitech Vid. Если вы не хотите устанавливать Logitech

Conseil: Si vous choisissez de ne pas installer Якщо встановлювати Logitech Vid

Logitech Vid, l'installation d'un logiciel tiers sera не потрібно, виберіть інший тип



### Magya

Enalish

Deutsch

funktionieren.

По-русски

еправильно

Po polsku

Français

Thank you for purchasing a Logitech

webcam. This guide will help you get

started. Be sure to install the software

will not operate properly without the

complete software installation.

Vielen Dank, dass Sie sich für eine

Webkamera von Logitech entschieder

haben. Bitte befolgen Sie diese Anleitung

Installieren Sie zuerst die Software, da die

meisten Webkamera-Optionen nur nach

vollständiger Softwareinstallation richtig

Vous venez d'acheter une caméra Web Logitech et nous vous en félicitons. Ce

uide vous aide à vous familiariser avec

votre caméra Web. Assurez-vous de

commencer par installer le logiciel, car

certaines fonctions de votre caméra Web

ne fonctionnent pas correctement sans

l'installation complète du logiciel.

одарим вас за приобретение

поможет вам приступить к работе.

поскольку без полной установки

вашей веб-камеры будут работать

pierwszej kolejności zainstaluj

zainstalowane w całości.

Українська

ieśli oprogramowanie nie zostanie

Іякуємо за придбання веб-камери

щодо того, як почати роботу. Спочатк

забезпечення, оскільки багато функцій

встановлення програмного забезпеченн

Logitech preporučuje instaliranje softvera za

Savet: Ako se odlučite da ne instalirate Logitech

preuzimanie i instaliranie softvera nezavisnog

Logitech priporoča namestitev spletne kamere

Web kameru i Logitech Vid softvera.

vrstu instalacije i pređite na korak 8.

Vid, upućivanje video poziva zahtevaće

in programske opreme Logitech Vid.

Logitech Vid, izberite drugo vrsto

namestitve in nadaljujte z 8. korakom.

Namia: Če ne želite namestiti programske

opreme Logitech Vid. boste za opravljanje

programsko opremo drugega izdelovalca.

Kui te ei soovi Logitech Vid tarkvara,

Näpunäide: Kui otsustate Logitech Vid

kolmanda osapoole loodud tarkvara.

Logitech soovitab installida nii teie veebikaamera

siis valige teine installitüüp ja minge kohe

installimisest loobuda, siis on teil videokõnede

tegemiseks vaja alla laadida ning installida

videoklicev morali prenesti in namestiti

Valige oma installitüüp

kui ka Logitech Vid tarkvara.

kaheksanda sammu juurde.

необхідно встановити програмнє

веб-камери не будуть працювати

належним чином без повного

**Srpski** Odaberite instalaciju

proizvođača

Slovenščina

Izbira namestitve

Logitech. Цей посібник містить інструкці

веб-камеры Logitech. Данное руководство

Убедитесь, что вначале вы установили все

необходимое программное обеспечение,

необходимых программ многие функции

viekujemy za zakup kamery internetowe

firmy Logitech. Niniejsza instrukcja ułatwi

rozpoczęcie korzystania z urządzenia. W

programowanie — wiele funkcji kamery

internetowej nie będzie działać poprawnie

first, as many of your webcam's features

Köszönjük, hogy Logitech webkamerát vásárolt. Ebből az útmutatóból megtudhatja, miként használhatja termékét. Javasoljuk, hogy a használat előtt telepítse szoftverünket, mivel a webkamera számos szolgáltatása csak a szoftvertelepítés után működik megfelelően

## Slovenčina

Ďakujeme, že ste si kúpili webovú kameru od spoločnosti Logitech. Táto príručka vám uľahčí prácu. Naiprv nainštaluite softvér. pretože viaceré funkcie webovej kamery nebudú bez úplnej inštalácie softvéru pracovať správne.

## Български

годарим ви, че закупихте уеб камера на Logitech. Това ръководство ще ви помогне да започнете работа. Непременно първо инсталирайте софтуера, тъй като много от функциите на уеб камерата няма да работят правилно, без да се инсталирали напълно софтуера.

### Română

Vă multumim pentru achizitionarea unui camere Web Logitech. Acest ghid vă va aiuta să începeti. Asigurati-vă că instalat mai întâi software-ul, deoarece multe dintre caracteristicile camerei Web nu vor functiona corespunzător fără instalarea completă a software-ului.

## Hrvatski

Zahvaljujemo vam na kupnji web-kamere ogitech. Ovai će vam vodič olakšati početak korištenia. Budući da mnoge značajke web-kamere neće ispravno funkcionirati bez potpune instalacije softvera, obavezno najprije instalirajte softver.

### Srpsk

Hvala vam što ste kupili Logitech Web kameru. Ovo uputstvo će vam pomoći da počnete sa radom. Obavezno prvo instalirajte softver, budući da većina funkcija Web kamere neće raditi ispravno bez kompletne instalacije softvera.

## Latviski

Izvēlieties instalēšanas veidu Logitech iesaka instalēt gan tīmekla kameras, gan Logitech Vid programmatūru Ako ne želite Logitech Vid, izaberite drugu Ja nevēlaties funkciju Logitech Vid, izvēlieties citu instalēšanas veidu u n pārejiet pie 8. darbības. Padoms. Ja izvēlaties neinstalēt Logitech Vid. videozvana veikšanai būs nepieciešams

## leiupielādēt un instalēt trešās puses programmatūru. Lietuviu

### Pasirinkite idiegima

"Logitech" rekomenduoja įdiegti ir interneto Če ne želite namestiti programske opreme vaizdo kamerą, ir "Logitech Vid" programinę irangą.

#### Jei nenorite diegti "Logitech Vid", pažymėkite kitą įdiegimo tipą ir pereikite prie 8 žingsnio.

Patarimas: Jei pasirinkote nediegti "Logitech Vid", norėdami skambinti su vaizdu turėsite atsisiųsti ir įdiegti trečiųjų šalių programinę įrangą.

### Italiano

Tipo di installazione Si consiglia di installare sia la webcam, sia il software Logitech Vid. Se non si desidera installare Logitech Vid, scegliere un altro tipo

di installazione e passare al punto 8. Suggerimento: Se si sceglie di non installare ogitech Vid, per eseguire una chiamata video è necessario scaricare e installare un software di terze parti

## Slovenščina

## preskusnega klica

Če želite preskusiti nastavitve, kliknite ploščico s preskusnim klicem. Če želite dodati prijatelja. ste k temu pozvani.

Namia: Ploščica s preskusnim klicem. ki omogoča preskus nastavitev, bo vedno

Sõbra lisamine või proovikõne tegemine Dodavanje prijatelja ili upućivanje probnog Oma seadete testimiseks klõpsake proovikõne klotsi. Sõbra lisamiseks klõpsake klotsile ning sisestage vastava palve korral oma kontakti

> Näpunäide: Seadete testimiseks on proovikõne klots teie kontaktiloendis alati saadaval.

## Latviski

Pievienojiet draugu vai veiciet izmēģinājuma impostazioni correnti, è sempre disponibile zvanu Noklikškiniet uz iespējas "practice call"

(izmēģinājuma zvans), lai pārbaudītu iestatījumus. Lai pievienotu draugu, noklikšķiniet uz iespējas "add Přidání přítele a předběžný hovor a friend" (pievienot draugu) un ievadiet kontakta e-pasta adresi

Padoms. Iespēja "practice call" (izmēģinājuma zvans) vienmēr ir pieejama kontaktu sarakstā, lai jūs zadejte e-mail svého kontaktu. varētu pārbaudīt iestatījumus.

## Slovenščina

Hvala, ker ste kupili spletno kamero družbe Logitech. V tem priročniku najdete navodila za hiter začetek dela. Najprej namestite programsko opremo, saj številne funkcije spletne kamere ne bodo delovale pravilno. če programske opreme ne boste namestili v celoti.

#### Eesti

Täname, et ostsite Logitech'i veebikaamera. See juhend aitab teid selle kasutamise alustamisel. Kindlasti installige esimesena tarkvara, kuna paljud teie veebikaamera funktsioonid ei hakka ilma täieliku tarkvarainstallita tööle.

## Latviski

Paldies, ka iegādājāties Logitech tīmekļa kameru. Šī pamācība palīdzēs sākt darbu ar kameru. Vispirms instalējiet programmatūru, jo daudzas

no kameras funkcijām nedarbojas pareizi, kamēr programmatūra nav pilnībā instalēta.

## Lietuviu

Dėkojame, kad įsigijote "Logitech" interneto vaizdo kamerą. Šis vadovas padės jums pradėti naudotis prietaisu. Pirmiausiai idiekite programine iranga, nes neatlikus įdiegimo daugelis interneto vaizdo kameros funkcijų neveiks tinkamai.

## Italiano

Grazie per avere acquistato una webcam Logitech. La presente guida illustra le operazioni preliminari. Molte funzioni della vebcam funzioneranno correttamente solo dopo avere installato il software.

## Česká verze

Děkujeme, že jste zakoupili webovou kameru společnosti Logitech. Tato příručka vás seznámí se základy používání zařízení. Nezapomeňte nejdříve nainstalovat software, protože mnoho funkcí webové kamery nebude bez úplné instalace softwaru správně fungovat.

#### Česká verze Možnosti instalace

Společnost Logitech doporučuje instalaci ebové kamery a softwaru Logitech Vid. Pokud nechcete software Logitech Vid používat, vyberte jiný typ instalace a ořejděte ke kroku 8. **Tip:** Pokud se rozhodnete software Logitech Vid

einstalovat, k uskutečnění videohovoru budete třeba stáhnout a nainstalovat software jiného výrobce

## Lietuviu

#### Pridėkite draugą ar atlikite bandomąjį skambuti Spustelėkite bandomojo skambučio langeli ir

patikrinkite nustatymus. Norėdami pridėti drauga prieten, faceti clic pe cadru si introduceti adresa 🛛 kliknite ploščico in vnesite e-poštni naslov stika, ko spustelekite langeli ir jveskite adresato el. pašto adresa, kai bus nurodyta tai padaryti. Patarimas: Bandomojo skambučio langelį visada galite pasirinkti adresatų sąraše, kad šbandytumėte nustatymus.

## Italiano

#### Aggiungere un amico o eseguire una chiamata di prova

Fare clic sul pulsante della chiamata di prova per verificare le impostazioni correnti Per aggiungere un amico, fare clic sul pulsante pondente e, quando richiesto, specificarne l'indirizzo di posta elettronica.

Suggerimento: Il pulsante della chiamata li prova, che consente di verificare le nell'elenco dei contatti.

### Česká verze

Klepnutím na obrázek předběžného hovoru otestujete nastavení. Pokud chcete přidat přítele, klepněte na obrázek a po zobrazení výzvy

**Tip:** Obrázek předběžného hovoru bude vždy k dispozici ve vašem seznamu kontaktů, aby bylo nožné otestovat nastavení